

-1648



a.

Vienne 25 Janvier

Mon cher m^r Ambros

J'ai reçu ici votre seconde lettre, je
 n'ai pas de nouvelle de la première.
 mille remerciements **ZENEAKADEMIA**
 LISZT MŰZEUM
 que vous avez mis à corriger les
 chants de Romeo et Juliette et de
 les recommander aux soins de M^r
 Schraup. Je me fais une véritable fête
 de monter à Prague cet ouvrage.
 Faisiez moi le plaisir pendant que j'
 serai à Dresde de faire copier
 une partition du chant contenant
 seulement les paroles allemandes bien
 lisiblement écrites et bien soigneusement
 corrigées pour le style et la prosodie.

par vous si vos occupations vous
permettent de prendre le soin. J'aurais
besoin de cet exemplaire pour faire
graver l'ouvrage dans la deux
langue et pour le monter en Allemagne.
Le copiste pourra aussi mettre sous
le chant l'accompagnement de piano
qui est sous la partition française
dans le cadre où cet accompagnement
manque et laissera les deux lignes en
blanc.



Je vous prie de vouloir bien
porter l'ordre qu'on m'envoie
à Breslau porte restante les lettres
qui pourraient m'être adressées à Prague
jusqu'au 15 Mars.

Je ne sais si les troubles politiques
qui agitent en ce moment la Bohême
ne seront pas nuisibles à nos projets.
En tout cas j'espère qu'en mois
d'avril ils seront un peu apaisés.

Veuillez m'écrire un mot à Breslau

pour me mettre au courant de ce qu'il y
a de vrai dans tout cela. ~~Je~~ Je remercie
bien vivement M^r Schump de la peine qu'il
prend pour l'étude des chœurs d'hommes
mais ainsi étudiés longtemps d'avance
je ne doute pas de leur excellente
exécution. M^r Strakosky pourrait dès à présent
marquer les endroits qui sont trop bas
pour lui dans le rôle de Lorenzo
en attendant je le lui chanterai.

 ZENEAKADEMIA
KARLT MUSEUM
adieu mille amitiés pour vous
et pour M^{mes} Kittel et Hanslick
et tous vos amis.

Je pars après demain pour Naples
je serais parti aujourd'hui si je n'avais
attendu Liszt qui arrive ce soir et
je vous vois quelques instants.

Votre tout dévoué

H. Berlioz

P.S. Bien entendu que le copiste devra
choisir les notes écrites à l'encre rouge de préférence
puisque ce sont celles qui se rapportent en toute
allemand. Le travail aura grand besoin de votre
coup d'œil car la partition française est dans un grand
désordre.

Ep.-1648



ZENEAKADÉMIA

ISZT MŰZEUM

L. D. P. R. A. G.
26. FEB.
ABENDS

Moscow
St. Petersburg
Prague
L. D. P. R. A. G.

